



TÜRKİYE BAROLAR BİRLİĞİ YAYINLARI No.

*PUBLICATIONS OF THE UNION OF THE TURKISH BAR
ASSOCIATIONS, No., 16*



PUBLICATIONS DE L'UNION DES BARREAUX DE TURQUIE, No. 16

KIBRIS İHTİLAFI HAKKINDA TÜRKİYE BAROLAR BİRLİĞİ YÖNETİM KURULUNUN AÇIKLAMASI

*OBSERVATIONS OF THE BOARD OF DIRECTORS OF
THE UNION OF THE TURKISH BAR ASSOCIATIONS
ON THE CONFLICT OF CYPRUS*

*OBSERVATIONS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
DE L'UNION DES BARREAUX DE TURQUIE
SUR LE CONFLIT DE CHYPRE*

Mr. President,

One of the important topics which the lawyers should take into consideration in 1974, is without doubt the contrivances designed by the Greek-Junta Government. Even though these contrivances were not successful, it is observed that the Greek Government alleging that it took the place of the Junta, is involved in attempting to mislead the public opinion in the world through the same contrivances.

The Board of Directors of the Union of Turkish Bar Associations which observed the conformity with the principles of International Law of the Peace Operation in Cyprus by the Turkish Armed Forces for reasons of realizing the Turkish right to intervene and declared its opinion then, also observed during the landing operations that any action that might constitute a violation of the principles of International Law, have been avoided by the Turkish Armed Forces.

It should be noted whole-heartedly the faithfulness displayed by the Turkish Government and the Turkish Armed Forces, towards the law by exercising only the right to intervene recognized by the agreements but not more, inspite of the sensitivity expressed by the Turkish Community who could not forget the distress suffered by the actions which started in the days presiding the Guaranty Agreement concluded between Turkey, United Kingdom and Greece, and were continued despite the obligations in these agreements and agravated more the sense of Genocide. It should be noted that, not only the legal basis of the intervention but its conformity with the principles of humanity, has also gained importance.

In Greece the junta has been overthrown in appearance, the perpetrators of Genocide have been protected, and it was achieved to have this international offence go by unpunished. The new Greek Government is responsible for this. The new Greek Government did not end up its relations with the Junta and did not prosecute those who were responsible. Actually a government selected by the Junta could not be expected to achieve this.

The mainpoints determined at the first-phase of the Geneva Conference should have been observed. But the Greek

Government did not do this either. It preferred to influence the world's public opinion by its means of propaganda. Whereas the mainpoints which were determined were justifiable and humane.

These mainpoints are as follows :

- Agreement was reached in Geneva on the conformity to law of the Turkish Peace Operation which was conducted in order to re-establish the constitutional order in Cyprus eliminated by the Junta. Therefore, this subject may not be raised up again.
- The existence of the two autonomous administrations and that of the two communities in Cyprus, are accepted. Further dealing shall be relevant to the results of this acceptance.
- The independence of Cyprus, its territorial integrity and security shall be maintained by the Guarantor States within the frame-work of the Guaranty Agreement.
- Prohibition regarding Enosis was clearly mentioned. The above referred obligations were violated and the Geneva Agreement was denied.

In accordance with article 4 of the Guaranty Agreement, «In the event that it is not possible to conduct an action jointly or in agreement, each of the three Guarantor States, for the sole purpose of re-establishing the order created by this agreement reserves the right to get into action by itself.» It is not possible any more to re-establish the same order. Because the violation of the order did not come from outside but has been inflicted by Greece who itself is one of the Guarantor States. The aim of establishing Enosis in Cyprus by use of arms that was attempted by the junta became obvious and it was also accepted and announced by the Karamanlis Government.

There is no other solution but to create a new order in Cyprus based on constitutional and democratic attributes. In accordance with the provisions of article 1 and 4 of the Gene-

va Agreement signed between the United Kingdom, Turkey and Greece;

A solution shall be achieved which is justifiable, lasting and acceptable by the concerning parties. The 1960 Guaranty Agreement shall also be taken into consideration while dealing with this. The bases of the new order should only be the following :

- The most suitable form of State would be federation depending upon geographical base in the light of the compulsion regarding the co-existence of the two communities in the same island. It is contrary to the Human Rights to deem only one of the parties superior to the other.
- A federation covering two governments namely that of the Greek and that of the Turkish, both having autonomous administrations carrying with it the meaning of being fully organized, should be established but not in the form of communal administration. These are the Turkish Cypriot Federate State and the Greek Cypriot Federate State. The Turks have suffered cruelty for many years and have been subjected to inhuman assaults by various EOKA organizations. The Makarios administration had its eyes closed to these cruelties. The solutions which would mean the continuance of the same brutality cannot be accepted. It is the right time to see the self-determination realized in Cyprus. Attempts to be made in order to prevent the realization of this right can be regarded as only being biased.
- The powers of the «Independent Federation of Cyprus» should be enumerated within a Constitution.
- A supreme court should be established by judges chosen in equal numbers according to the communities. This court should have the jurisdiction to annul such federal laws and disposals aiming to change the order or having a tendency to do so. In this way the parties should be enabled to supervise and control the new

constitutional order of the Island. The Chief Justice should be unbiassed.

- Provisions regarding the prevention of cultural genocide should take place in the federal constitution. The responsible authorities in Cyprus and the juntas made good use of the gaps in the definition by the United Nations of the concept of crimes against humanity i.e., genocide, because of the then hesitation displayed by the United Nations while defining the concept, and tried to eliminate Turks in every way possible. It is out of the question for Turkey to consent to the continuance and repetition of these.
- The Federal Assembly and formation of the federal government should be arranged taking into consideration the accepted existence of the two communities. It should be made a rule that, the legislative power of the federal assembly should cover the areas left outside the scope of the powers of the federate assemblies.
- The powers of the President should be limited only to representative requirements and the President's term in office should be limited and should not be reelected.

Dear Colleagues,

For the mere purpose of preventing anything that may block the avenue towards Enosis that the Greek propagandists slanders such as humanely wishes shall not, we believe, succeed in deceiving the lawyers of the world who do accept the supremacy of the rule of law. We shall appreciate your kind concern.

Yours sincerely,

Faruk Erem, Attorney-at-law
President, Union of the Turkish
Bar Associations,
for the Board of Directors of
the Union of the Turkish Bar
Associations.

Monsieur le Président,

Les machinations ourdies par la Junte grecque constituent, sans doute, en 1974, l'un des événements majeurs qui présentent un intérêt particulier pour les juristes. Si ces menées n'ont pas été couronnées de succès, il n'en reste pas moins vrai que le gouvernement grec qui prétend remplacer la Junte s'efforce d'induire en erreur l'opinion publique mondiale par des manoeuvres analogues.

Le Conseil d'Administration de l'Union des Barreaux de Turquie avait exprimé son opinion dès le début des événements. Il avait constaté que l'opération de paix entreprise à Chypre par les Forces Armées Turques en vue de la réalisation du droit d'intervention de la Turquie, était conforme aux principes du droit international. Il prend également acte du fait que l'armée turque a évité toute action contraire au Droit International au cours des évolutions consécutives au débarquement.

On ne saurait trop apprécier le souci du respect de la légalité dont le Gouvernement turc et les Forces Armées Turques ont fait preuve. Elles n'ont eu recours qu'à l'exercice du droit d'intervention devant les excès qui avaient été commis avant le Pacte de Garantie signé par la Turquie, l'Angleterre et la Grèce et qui ne continuaient pas moins malgré les engagements pris dans le dit pacte: ce qui aggrave encore le «Crime contre l'humanité», le génocide. Dans cette optique, l'intervention se caractérise autant par sa base juridique que par sa conformité aux règles humanitaires.

En Grèce la Junte n'a été déposée qu'en apparence; la protection y a été accordée aux auteurs du «Génocide» et l'impunité assurée à ce délit international. C'est le nouveau gouvernement grec qui en porte la responsabilité. Le nouveau gouvernement n'a pas rompu, en effet, ses relations avec la Junte, ni procédé au jugement des responsables. D'ailleurs un gouvernement choisi par la Junte ne pouvait pas faire cela.

Il était nécessaire de rester fidèle aux principes qui avaient été posés dans la première phase de la conférence de Genève. Mais le gouvernement grec s'est soustrait également à cela. Il a préféré influencer l'opinion mondiale au moyen de

la propagande. Or, les principes définis étaient justes et humanitaires. Ces principes sont les suivants :

— La Conférence de Genève constate la légalité de l'Opération de Paix entreprise à Chypre dans le but de rétablir l'ordre constitutionnel détruit par la Junte. Il ne sera pas question de revenir sur cette constatation.

— Il est reconnu qu'il existe à Chypre deux communautés et deux administrations autonomes. Les travaux futurs porteront sur les conséquences de cette réalité.

- Les Etats garants assureront par le Pacte de Garantie :
 - l'indépendance,
 - l'intégrité territoriale,
 - la sécurité de Chypre.

— L'abandon de l'«Enosis» est nettement souligné.

Or, les engagements indiqués ci-dessus ont été violés et la Convention de Genève a été ignorée.

L'article 4 du Pacte de Garantie stipule que «dans les cas où il n'est pas possible d'agir conjointement et d'un commun accord, chacun des trois Etats garant maintient et garde le droit d'agir seul dans le but de rétablir l'ordre établi par le présent pacte.» Or, Il n'y a plus moyen de rétablir l'ordre en question; cet ordre n'avait pas été anéanti par une puissance étrangère mais par la Grèce elle-même qui est un des Etats garant. La tentative de la Junte de réaliser l'Enosis à Chypre par les armes apparait au grand jour et cette vérité a été reconnue et proclamée par le gouvernement Karamanlis lui-même.

Il ne reste plus aujourd'hui d'autre solution que de rétablir à Chypre un ordre constitutionnel nouveau à caractère démocratique. Conformément aux articles 1 et 4 de la Convention conclue à Genève entre la Grèce, l'Angleterre et la Turquie, il s'agit de trouver une solution :

- équitable,
- durable,
- acceptable par les intéressés.

Pour cela, on devra tenir compte du Pacte de Garantie signé en 1960. L'ordre nouveau devra nécessairement avoir pour base les principes suivants :

a) Vu la nécessité pour les deux communautés de vivre ensemble sur une même île, la forme d'Etat la plus acceptable est une Fédération à base géographique. Il est contraire aux droits de l'homme de placer l'une des deux parties au-dessus de l'autre. Une fédération comprenant un gouvernement grec et un gouvernement turc devra être créée: chaque gouvernement sera organisé de telle façon qu'il aura une administration autonome. Par conséquent, la fédération n'aura pas une forme de gouvernement de la communauté. Ces deux gouvernements seront: l'Etat fédéré turc de Chypre et l'Etat fédéré grec de Chypre. La communauté turque, pendant de longues années, a été victime de la violence et exposée aux attaques inhumaines des diverses organisations de l'EOKA. Le gouvernement de Makarios a fermé les yeux sur toutes ces barbaries. On ne peut pas accepter des solutions qui risquent d'entraîner de semblables barbaries. Il est temps d'appliquer aussi à Chypre le principe de l'autodétermination (self-determination). Si on s'oppose à l'application d'un tel droit, c'est qu'on fait preuve de partialité.

Les attributions de la «Fédération Indépendante de Chypre» doivent être clairement définies dans la Constitution.

b) Une «Haute Cours» où les sièges des magistrats seraient également partagés entre les deux communautés doit être créée. Cette cours devra avoir l'attribution d'annuler tout acte ou loi fédérale portant atteinte à l'ordre établi ou qui vise à le détruire. Le pouvoir de sauvegarder et de contrôler le nouvel ordre constitutionnel de l'île sera ainsi assuré aux deux parties.

c) Des dispositions visant à prévenir le «Génocide Culturel» devra prendre place dans la Constitution fédérale. Les responsables de Chypre et la junte profitant de l'indécision des Nations Unies pour donner une définition du «Crime contre l'humanité» (Génocide) et des lacunes que contient la définition de cette notion, se sont efforcés d'exterminer

les turcs de Chypre. La Turquie ne peut pas permettre que cette situation se prolonge ou qu'elle se reproduise.

d) La structure de l'Assemblée Fédérale ainsi que celle du gouvernement fédéral devra se baser sur la reconnaissance de l'existence dans l'île de deux communautés. La règle selon laquelle l'assemblée fédérale constitutionnelle ne peut statuer que dans les domaines qui échappent à la compétence des assemblées fédérées devra prendre place dans la Constitution.

e) Le Président de la République n'aura qu'un pouvoir de représentation. Il devra être élu pour une durée déterminée et ne pourra être réélu à l'expiration de cette durée.

Chers Collègues,

Nous avons la conviction que les juristes qui croient à la primauté du droit ne se laisseront pas tromper par la propagande grecque qui s'efforce de vilipender ces vœux sincères humanitaires uniquement parce qu'ils veulent que le chemin vers l'Enosis reste ouvert. Nous vous serons reconnaissants de l'intérêt que vous porterez à la question.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Pour le Conseil d'Administration de l'Union des
Barreaux de Turquie.

Me Faruk EREM

Président de l'Union des Barreaux de Turquie.

